

会議所ニュース

ホームページアドレス <http://www.beppu-cci.or.jp/>

私たちの舞台は
あなたの街です

地域をみつめ 未来をみつめ
大分銀行



今が見頃の神楽女湖
『花菖蒲』

■中小企業相談所 21年度実績まとまる	■省エネ職人たちのツイッター
○相談会・指導全体 2	「大きいことは良いことではない」 7
○融資・金融 2	■失敗から学ぶ企業再生
○講習会・相談会 2	「経営の醍醐味」 7
○総括 3	
■マル経審査 5件推薦 3	■保健医療課
■創立80周年記念誌発刊 4	「健康特集号はご存知ですか？」 8
■相談所の『無料相談会』 4	
■22年度事業計画・予算	
○重点項目 5	
○収支予算 5	
■一般商業部会「がんばる企業に歴史あり！」	
○お客様のニーズに応え続けたい 『カナック』 6	

別府商工会議所

〒874-8588

大分県別府市北浜2-9-1
トキハ別府店7階

TEL:0977-25-3311 FAX:0977-26-2232

URL:<http://www.beppu-cci.or.jp/>

E-Mail:webmaster@beppu-cci.or.jp

経営相談、融資、講演会など

中小企業相談所

平成21年度実績まとめ

厳しい経営環境を反映

中小企業相談所はこのほど、平成二十一年度に実施した経営・金融・税務等の相談指導を含む経営改善普及事業の実績を次のとおりまとめた。

相談・指導全体

年間件数16.7%増加

創業相談は減少

普及事業の幅広い周知のため、巡回指導を強化したことが要因と考える。

事業所数の減少に歯止めをかけ

るために行っている創業支援指導

は、「巡回指導」十三件(前年二十二

件)、「窓口相談」四十四件(同八十一

件)、計五十七件(同百八件)で、

前年比約五十%の減少となつた。

相談実績の業種別では、小売業

(飲食含む)が千百十件、サービス

業が五百三十六件で、この二つの

業種で全体の約七十五%を占めて

いる。例年の傾向としても小売業

(飲食含む)とサービス業の比率が

多く、要因は別府市の地域性から、

観光産業に係わる業種が主体となつ

ていると共に、両業種が全体的に

かわらず件数・金額とも減少してお

り、厳しい経営環境を反映した企業

であると思料している。

相談内容別では、地方の厳しい経営環境を反映して、経営改善の経営一般についての相談と共に、資金繰りに関する金融相談の比率が高くなつた。

この他にも、節税効果が高い事業主の退職金制度「小規模企業共済」、取引先の倒産から身を守る「倒

産防止共済」など従来の各種制度の加入促進に加え、「中小企業金融円滑化法」の施行に伴い、返済条件の変更や借り換えの指導を実施。

この他、商取引及び雇用、労働保険問題の相談、後継者育成事業として本所女性会、青年部への活動支援を積極的に行つた。

融資・金融

マル経は60件、約2億円を斡旋 「借り控え」目立つも金額は微増

本所の審査会を経て、会頭名で推薦する小規模事業者経営改善資金

「マル経」の斡旋件数は六十件(前年七十件)、金額ベースでは二億五千

百二十万円(前年二億九千五百八十万円)といずれも減少した。資金使

途別の申込状況については運転資金が四十八件(八十%)を占めた。

また、昨年四月からは、融資限度

枠が千五百万円に拡大されるとともに、返済期間が延長されるなど、

さらに利用しやすくなつたにもか

かわらず件数・金額とも減少してお

り、厳しい経営環境を反映した企業

の状況が浮き彫りになつてゐる。

マル経以外は微増

マル経以外の斡旋実績では、日

本政策金融公庫を中心件数が七十四件(前年六十七件)、金額は四

億九千七百五十万円(同三億七千

二百万円)となり、件数、金額とも

に微増となつた。

延べ358名が参加

講習会・相談会

講習会や相談会をはじめとした集団指導は年度中に六回開催し、

百六十四事業所、二百五十二名が聴講。若手社員のやる気を引き出

すセミナーやクレーム対応実践セ

（次ページに続く）

中小・小規模企業を全力をあげて応援します



MIRAI
みらい信用金庫

URL http://www.oitamirai.co.jp/

お問い合わせは
大分みらい信用金庫の
本支店まで

資金繰りを応援する景気対応緊急保証制度を実施しています

経営指導員による巡回・窓口指導

	企業数	経営革新	経営一般	情報化	金融	税務	労働	取引	環境対策	その他	計
巡回指導	製造業	46	0	43	6	21	6	3	1	0	10
	建設業	68	0	47	0	26	12	14	0	0	15
	小売業	350	3	343	3	54	45	32	0	0	84
	卸売業	20	1	15	0	10	4	2	0	0	5
	サービス業	134	0	131	0	38	28	33	0	0	48
	創業	5	0	11	0	1	0	1	0	0	13
	その他	14	0	8	0	2	5	2	1	0	18
小計		637	4	598	9	152	100	87	2	0	162
窓口指導	製造業	26	0	7	1	16	3	4	0	0	13
	建設業	78	0	25	1	65	9	17	0	0	23
	小売業	356	2	57	5	111	33	65	3	1	269
	卸売業	10	0	4	0	4	0	3	2	0	5
	サービス業	154	0	54	1	58	33	31	1	0	80
	創業	23	0	30	0	14	0	0	0	0	44
	その他	30	0	3	0	2	3	0	0	0	23
小計		677	2	180	8	270	81	120	6	1	413
合計		1,314	6	778	17	422	181	207	8	1	575

(前ページより)

ミナーなどを開催した他、理容生活衛生同業組合をはじめ各組合。団体が行つたセミナーの支援を行つた。

個別指導では、法律、税務などの

ほんどの企業が「経営環境厳しく」

総括
融資の普及・斡旋、巡回指導の拡充など
業務強化で会員との連携強固に

平成二十一年度は、アメリカ発の金融危機に起因する景気の急速な落ち込みの影響が続いており、個人消費等経済環境がさらに冷え込んだことから、会員を始めとする当市の中小企業も影響を大きく受けており、会員を行つた景況調査では、大多数の企業が厳しい経営環境にあるという結果が出た。

今後も景気低迷が続くことが予想されることから、地域経済の担い手である中小企業の活性化を図るため、従来にも増して、会員企業の経営基盤を強化するための各種融資制度の普及・斡旋、経営指導員による巡回指導の拡充、各種セミナー

無料相談会や確定申告に関する相談を二十四回開催し、延べ百六人の相談を受けた。特に無料法律相談では、長引く景気低迷に伴う商取引や契約トラブルに関する案件などが寄せられた。

「経営環境厳しく」

開催、個店の指導充実など相談指導業務に力を注ぎ、会員との信頼関係の強化に努めたい。

金利1.85%に下がる
マル経審査 5件を推薦

本所は五月二十一日、小規模事業者経営改善資金「マル経」審査会を開き、申込みのあつた五件(千六百六十万円)全件を合格として

推薦を決定した。

今回は、運転資金二件(五百五十万円)、設備資金三件(千百十万元)の申込みがあつた。

なお、金利は五月十九日に○。一%下がり、現在一・八五%となつて

加盟施設

- べっぴ地獄めぐり TEL:0977-66-1577代
 - 大分マリーンパレス水族館「うみたまご」 TEL:097-534-1010
 - 高崎山自然動物園 TEL:097-532-5010
 - 近鉄・別府ロープウェイ TEL:0977-22-2278
 - ラクテンチ TEL:0977-22-1301
 - 杉乃井ホテル TEL:0977-24-1141
 - 九州自然動物公園アフリカンサファリ TEL:0977-48-2331
 - ハーモニーランド TEL:0977-73-1111
 - 大分香りの博物館 TEL:0977-27-7272
- (順不同)

ぞくぞくと施設がリニューアルして、ますます楽しくなった別府。
子どもたちはもちろんのこと、お父さんやお母さんにも
きっと素敵なお旅の思い出となることでしょう。

観光施設連絡協議会 会長 千壽 健夫

〒874-0045 大分県別府市鉄輪559-1番地 TEL 0977-66-7931 FAX 0977-27-6657

『先人に感謝。別府再生の牽引役』

別府商工会議所

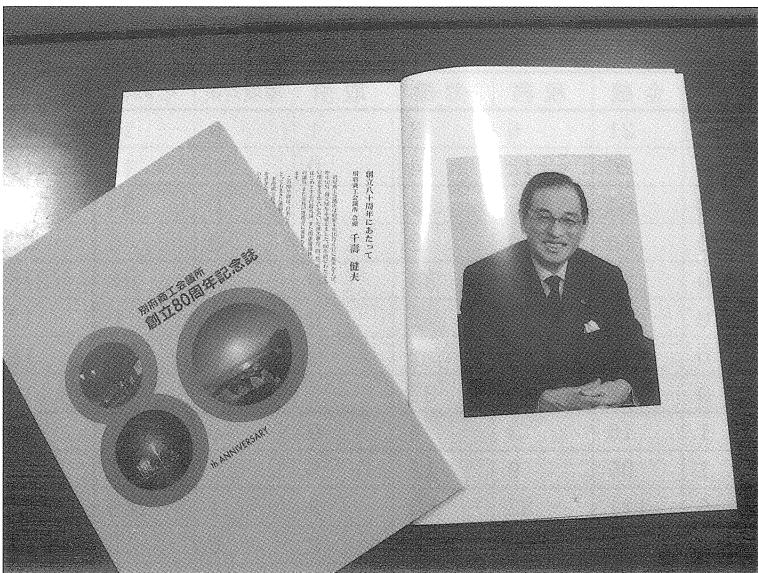
創立80周年記念誌を発刊

式典、講演会、別府今昔など掲載

別府商工会議所創立八十周年記念誌（A四版サイズ、四十六ページ）写真がこのほど出来上がり、全会員事業所や各関係機関に配付した。昭和四年十月四日に大

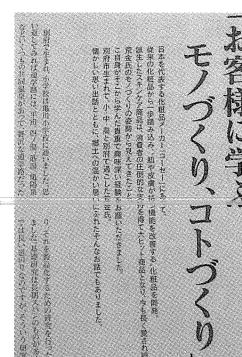
分県初の商工会議所として設立され、昨年十月に満八十年を迎えたことで発刊したもの。

巻頭あいさつで千壽健夫会頭は「永い歴史を支えてくれた諸先輩



方・国・県・市の行政当局、関係諸団体、議員・会員に感謝します。設立当時は世界恐慌で未曾有の大不況に襲われたが、当時の大先輩は艱難辛苦を乗り越え、地域に根を張り、地域密着の活動により今日の基礎を築いた。

同誌には、記念式典や祝賀会、会員親睦チャリティーゴルフ大会等の記念事業が写真を中心に掲載



「お客様に学ぶモノづくり、コトづくり」

八十周年事業実行委員長を務めた西謙二副会頭は編集後記で「諸先輩の礎（いしづえ）」の下、今回手作りの記念事業を無事に終えることができた。関係の皆様に心からお礼を申し上げます」と結んで

いる。

相談所の『無料相談会』

金融・税務・法律など

- ▼日時・七月二十八日（水）午後二時～午後四時（一組三十分）
- ▼場所・会議室
- ▼完全予約制（緊急の場合は、この限りではない）

【税務相談】

▼日時・随时（完全予約制）

▼場所・本所提携税理士事務所

▼方式・個別相談（秘密厳守）

中小企業相談所では、事業主が抱える様々な問題を解決するための良きパートナーとなるため、税務及び法律上の諸問題に対し、税理士や弁護士などの専門家がアドバイスを行う「無料相談日」を次とのおり実施しています。

事前申込みが必要で予約制です。呼びかけている。

ただし、緊急案件については別途対応します。お気軽にご相談下さい。

されており、荒金久美さん（別府市出身・株コーセー執行役員）による記念講演会の内容（写真）も収録。歴代会頭や別府今昔、全議員（顔写真入り）と全会員事業所（部会別）も掲載した。

申込み・問合せは中小企業相談所・指導課（25・3311）まで。

【金融・経営・特許相談】

▼日時・七月十四日（水）午前十時～午後四時（特許相談は午後一時三十分から・要予約）

八十年後の現



組織基盤の強化、観光・商業振興など 『会員企業と地域の発展に全力投球』

22年度事業計画・予算を紹介

〔提言・要望活動の展開〕
 (1) 県・市行政、議会との定期的な協議・要望の場の設置、並びに市行政との連携による各種事業の実施①緊急保証制度資金に係る保証料補助の要望②地場企業の育成、受注機会の増大・確保の要望③景気対策の拡充や中小・小規模企業支援対策、雇用対策、及び各種税制改正

(2) 日本商工会議所、九州商工利用促進

〔会員サービス事業の企画、立案〕
 (5) 会員サービス事業の企画、立案
 (6) 組織・機構改革の研究
 (7) 女性会、青年部との定期的情報交換、意見集約による連携強化

〔会員増強運動の活動強化〕
 (3) 商工会議所共済制度の普及・加入促進運動の実施
 (4) 会員事業所優良従業員及び永年会員事業所の表彰事業の実施、並びに会員相互交流行事の企画、実施

〔商工会議所を知つてもらうキャンペーン〕の周知、活用
 (2) 会員増強運動の活動強化
 (3) 商工会議所共済制度の普及・加入促進運動の実施
 (4) 会員事業所優良従業員及び永年会員事業所の表彰事業の実施、並びに会員相互交流行事の企画、実施

〔会員サービス事業の拡充と組織基盤の強化〕
 (1) 日本商工会議所と連携した「商工会議所を知つてもらうキャンペー

ン」の周知、活用
 (2) 大規模小売店舗出店への対応と別府市商業の適正な調整、並びに地域商業の振興とまちづくりの推進を図るための調査研究
 (3) 官民・広域連携による地域の文化振興事業等の研究
 (4) 観光・商業振興に直結するまつり事業への参画、協力
 (5) 全国商工会議所観光振興大会への参加、及び誘致の検討

〔小規模企業の育成、支援対策の推進〕
 (1) 小規模事業者経営改善資金融資制度「マル経」の周知、及び利用促進

〔雇用・労働問題への対応〕
 (1) 国、県、市の各種職業能力開発事業及び各種補助金、助成金制度の利活用の奨励(ジョブカフェ)
 (2) 労働保険事務組合による労働保険に関する指導、及び事務委託の拡充

〔広報活動と情報化の推進〕
 (1) 会議所ニュース及びホームページ、G I S (地理情報システム)による情報提供の充実・強化

〔会議所連合会、大分県商工会議所連合会等、上部団体と連携した建議、要望活動〕
 (3) 経営革新、新規創業への支援
 (4) 移動経営懇談会及び金融・経営相談会の継続実施
 (5) 法律・税務等、専門家による個別相談会の実施

〔交通体系整備に関する積極的活動の展開〕
 (1) 大分自動車道の別府湾スマートIC地区協議会への事業協力と早期実現への活動
 (2) 大分自動車道別府ICの拡幅実現への活動

〔商工技術技能の普及・人材育成〕
 (1) 簿記、販売士、珠算、パソコン、カラーコーディネーター、福祉住環境コーディネーター、B A T I C (国際会計)等、各種検定試験の実施

〔会員事業所景況調査の実施、並びに日本商工会議所L O B O 調査(早期景気観測)を活用した情報提供〕の活用等)

〔客・接遇等に関するマニュアル作成、研究〕

〔地域情報サイト「e-まちタウン」の活用等)

〔会員事業所景況調査の実施、並びに日本商工会議所L O B O 調査(早期景気観測)を活用した情報提供〕の活用等)

平成22年度 収支予算(抜粋)	
(単位:千円)	
(1)一般会計 (総合計: 112,900)	
[収入の部]	
・会 費: 59,800	・事業収入: 26,290
・交付金: 8,100	・雑収入、繰越金: 18,710
[支出の部]	
・事業費: 26,300	・管 理 費: 55,960
・繰出金: 22,600	・予 備 費: 8,040
(2)中小企業相談所会計 (総合計: 52,700)	
[収入の部]	
・交付金: 47,050	・事業収入: 1,900
・繰入金: 3,000	・雑収入、繰越金: 750
[支出の部]	
・経営改善普及事業費: 49,950	
・一般事業費: 1,300	・管理費、予備費: 1,450

※ 承認された項目。

三月二十五日開催の議員総会で

『一般商業部会事業』

がんばる企業に

歴史あり!



村岡社長と奥さんのみどりさん

(村岡さん談)
株力ナックは、昭和四十六年に私が創業した会社です。始めた時は「ときや」という名前でその後、「のこや商会」と名前が変わり、平成四年に現在の社名になりました。私は、阿蘇の小国町の出身です。十七歳の時から福岡でノコギリの刃を研いだり、刃を整える「目立て」の知識や使用技術の習得に努めました。二年後の十九歳で、ノコギリの「研ぎ」や「目立て」を行う店として「ときや」を始めました。しかし、ノコギリを研ぐだけでは、店を大きくしていく事が難しいと感じ、

その時、よく店に来ていた大工道具の問屋の方に「大工道具の販売をしたいが、購入する資金がない」と相談をしました。すると「商品の代金は、売れたときに支払いをしてください」と快く了解してもらいました。この時、支援をいたしました。

これまで数十年間、ずっと厳しく事がなれば、今の会社は無かつたかも知れないと思っています。

い時代が続いているように感じます。それでも店をやつてこられたのは、なるべく安く販

売できるよう努力をしてきたことです。その方法として、セット販売や実演販売を行うなどしました。

具体的には、釘を一本ずつ打つ職人さんと、機械を使って釘を打ちながら、購入をしていただこうと、実際に見てもらい納得していただけから、購入をしていました。

というようにつなげていきました。

実演販売で売った商品の評判を聞いてから、購入をしていただけました。そういうようにつなげていきました。

専門店ならではのサービス

『お客様のニーズに応え続けたい』

力ナック(石垣西)

お客様がそちらへ流れていることは

否定でき

くと思いますが今まで以上に、どこ

の店にも負けないサービスや新商品

の仕入れに力を入れ、お客様に満足

しています。これからも厳しい時代が続

く思いますが今まで以上に、どこ

の店にも負けないサービスや新商品

の仕入れに力を入れ、お客様に満足

しています。これからも厳しい時代が続

く思いますが今まで以上に、どこ

の店にも負けないサービスや新商品

の仕入れに力を入れ、お客様に満足

しています。これからも厳しい時代が続

く思いますが今まで以上に、どこ

の店にも負けないサービスや新商品

の仕入れに力を入れ、お客様に満足

るという流れにしていきました。しかし、いくら良い商品でも同じ商品をずっとお客様が買い続けているだけの程、甘いものではありません。その時のお客様が要求しているものは何なのかを、いち早く見つけて提供できるようにするということを心がけています。

今は、大型量販店などの出店がそちらへ流れています。これは、お客様がそちらへ流れていることは、いともう一つの現状です。

しかし、いくら良い商品でも同じ商品をずっとお客様が買い続けているだけの程、甘いものではありません。その時のお客様が要求しているものは何なのかを、いち早く見つけて提供できるようにするということを心がけています。

現在、この別府店と十六年前に出した大分店の二店舗になり、従業員は別府店に三人と大分店に三人(他パート二人)になりました。今後、息子が跡を継ぐ準備もして

(編集子)

現状に満足することなく、常に新しい商品を仕入れるなど、お客様が

安心して利用できる店作りであると感じた事ができました。お客様の求めている物をいち早く察知する力が

商売する上で重要なことだと感じま

（NTT西日本
光、ひろがる、ひびきあう）

いつも、あなたの、
そばにいる。

NTT西日本 大分支店 別府営業所

別府市光町22-19 ☎ (0977) 21-1931

審査10-30-2



整頓された商品置き場

省エネ職人たちのつぶやき

省エネルギーセンター診断指導部 深尾晃

「大きいことは良いことではない」

も目撃した。かつて、歓声が渦巻いていたであろう競技場には閑古鳥が鳴き、観客は最盛期の30%程度まで落ち込んでいたことだつた。それにもかかわらず、空調の効いた観客席の大きさはそのまま。空調設備はフル稼働していた。いまだにバブル時代の傷跡は癒えておらず、これが整理できない限り、日本に本当の景気回復は無いであろうと診

まちの工場に省エネ診断に行つたときのことである。新設工場がまったく使われず空のまま寂しく放置されていた。聞けば、新たな工場が完成したころにバブルが弾け、国内市場が低迷。その上、残った顧客も中国や東南アジアに工場を移転し、需要が無くなつたといふ。

現場調査を終え、過大な受変電設備を整理統合するよう勧めたとき、工場長が一言、「悲しいことをいわないでよ」とつぶやいた。気持ちちは痛いほど分かる。われら省エネ職人たちも高度成長長期に生き、右肩上がりの経済を信じて疑わなかつた世代である。設備投資するときは公称の20~30%増し、ときには倍近くの能力を持つ設備をつくることがセンスのある技術屋と思われていた時代なのだから。

こうした光景は、公営競技場施設の省エネ診断に行つたときに

断現場から強く思った。われわれは、この事態を少しでも良くするために、力の限り省エネ提案を行つていくつもりである。

一般的に、ビルの設備は過大となつていることが多い。空調設備の年間稼働時間の80%は、負荷率が3分の1以下で運転されているとの報告もある。これは、設計者の最大の関心が最大負荷時でもトラブルを起こさないことで

よく、経営は「継承」であるといわれるが、このグローバル化時代を生き残つていく、勝ち残つていく経営は至難といつていい。

R・バー・ノンという経済学者によれば、「サイクル論」というものがある。それによれば、どんなハイテク製品も導入、伝播(でんぱ)、成熟、衰退というサイクルをたどる。また、その生産も先進国、中進国、途上国と移つていく、という理論である。事実、英

国の産業革命で紡織機というものが登場したとき、繊維製品はハイテクだった。しかし、それがローテク化するにつれて低賃金の米国へ、日本へ、さらにアジアへと移つていった。

その理論に従えば、自社製品がすでに衰退期にあるのに、あるいはその生産が途上国へ移りつつあるのに、「まだまだ」といふ意味する。そのときは早めに諦めくら頑張つても先がないことを意味する。その後は早めに諦めて廃業するか、ほかへ転進を図るしかない。それが「見切り千

あるため、やむを得ない面もある。

一度設置された設備は簡単には変更できないが、運用上の改善をするだけでも省エネになることが多いので、あきらめる必要はない。

な経営者が一人いる。誰の目から見ても「もうダメだろう」「倒産しかな

いだろう」と映るのだが、彼はこの30年間、一度も倒産することなく生き残つてきた。以前、その秘訣(ひけつ)を八起会の勉強会で発表してもらつたことがある。

彼の事業は、メガネ・ケースの製造販売である。その事業がバーノンのいうプロダクト・サイクルの最終段階に入りつつあることを先見するや

韓国に現地法人をつくり、倒産の危機を乗り切つた。しかし、それでもプロダクト・サイクルは進む。次に彼は、中国からの輸入販売に切り替え、また倒産の危機を乗り切つた。そしていまは、低賃金の中国に対抗できる高付加価値の新製品や、多用途メガネ・ケースの開発に取り組んでいる。

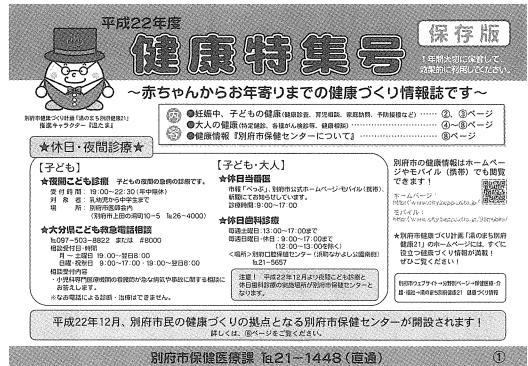
彼の生き残りの秘訣は、時代の流れを見通す先見力と見切りのタイミング、そして転進の決断力にあつた。だが、ひと口に先見力、決断力といつても、並大抵のことではない。しかし、そこに経営の醍醐味もあるう。



「経営の醍醐味(だいごみ)」

八起会会长 野口誠一

健康特集号をご存知ですか？



4月号の市報に同封されています！

健康特集号とは、乳幼児健診や特定健診、がん検診など赤ちゃんからお年寄りまでの健康づくりに関する情報が詰まったものです。1年間大切に保管して、皆様の生活に是非お役立てください。

例えばこんな時に活用できます！

Q. がん検診ってどこでやっているの？

Q. 育児相談はいつあるの？

Q. 予防接種が出来る病院はどこがあるの？

Q. 健康相談の申し込み先は？

☆お手元にない場合は、保健医療課や各出張所の窓口でも配布しています☆

平成22年12月より別府市保健センターが開設されます！

乳幼児から高齢者まで別府市民の健康づくりの拠点施設として活躍していく予定です。

大人の健康 特定健診、がん検診、健康相談、健康教室等

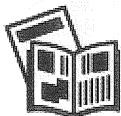
母子の健康 母子健康手帳の交付、乳幼児健診、育児相談会等

休日・夜間診療 夜間こども診療、休日の歯科診療

お問い合わせ先：別府市役所 保健医療課 TEL 21-1448



広告掲載事業所募集中！



別府商工会議所ニュースでは、誌面に広告を掲載していただける事業所を募集しています。

詳しくは、編集担当（TEL25-3311）まで。

サイズ（1コマ）：縦5.0cm × 横8.4cm
(この広告のサイズは2コマになります)

料金（税込）：1コマ1回 10,000円
(2コマを3回掲載した場合は、60,000円になります)

ビジネスチャンスを広げませんか？

会議所ニュース DM発送サービス

別府商工会議所では、お店の広告やチラシを『会議所ニュース』に同封・発送するサービスをしています。1件あたり13~19円と格安ですので、是非ご利用下さい！

詳しくは、編集担当（TEL25-3311）まで。

発送部数：約2400件（別府商工会議所会員事業所）

料金(税込)：会員30,000円 非会員45,000円



☆ ☆ ☆ ☆



☆ ☆ ☆ ☆



☆ ☆ ☆ ☆



☆ ☆ ☆ ☆